

DOHODA O SKONČENÍ

Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 22015-1/2012-MI
uzavretej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov

Článok I Účastníci dohody

<u>Prenajímateľ:</u>	DZS - M. K.TRANS, s. r. o.
Sídlo:	Staničná 3, 071 01 Michalovce 073 01 Sobrance
Štatutárny orgán:	PhDr. Mikuláš Koščo
IČO:	36 588 181
DIČ:	202 192 5125
IČ DPH:	SK2021925125
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. pobočka Michalovce SK26 7500 0000 0040 0313 4870
Telefón:	0905291295

ďalej len („prenajímateľ“)

a

<u>Nájomca:</u>	Sociálna poisťovňa
Sídlo:	Ul. 29. augusta 8 a 10 813 63 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Ľubomír Vážny generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne
IČO:	30 807 484
DIČ:	202 059 2332
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
IBAN:	SK59 8180 0000 0070 0015 7085
SWIFT:	SPSRSKBA
Kontaktná adresa:	Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce Námestie osloboditeľov 81 071 01 Michalovce
Telefón:	0906 176 935

ďalej len („nájomca“)

(spolu aj ako „účastníci dohody“)

Článok II

Predmet dohody

1. Účastníci dohody uzatvárajú dohodu s cieľom ukončiť zmluvný vzťah, založený dňa 31.07.2012 Zmluvou o nájme nebytových priestorov č. 22015-1/2012-MI uzavretou podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).
2. Nájom nebytových priestorov prenajímateľa o výmere 40 m², ktoré nájomcovi slúžia ako dve parkovacie miesta a nachádzajú sa na Špitálskej 2 v Michalovciach, súpisné číslo 1266 na parcele č. 4301 zastavané plochy, sa podľa článku III bod 2 zmluvy skončí dňom nadobudnutia účinnosti dohody o skončení zmluvy (ďalej len „dohoda“).
3. Nájomca ku dňu nadobudnutia účinnosti dohody uvoľní (vyprace) nebytový priestor a odovzdá ho prenajímateľovi v stave, v akom bol daný do nájmu, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
4. O odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov bude spísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov podpísaný oprávnenými zástupcami účastníkov dohody.

Článok III

Vyrovnanie nárokov a vyúčtovanie nákladov

1. Účastníci dohody po prehliadke nebytového priestoru a po preskúmaní svojich účtovných dokladov zhodne vyhlasujú, že:
 - 1.1. Nájomca vracia nebytový priestor uvedený v článku II dohody v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
 - 1.2. Nájomca sa zaväzuje, v prípade vzniku nedoplatku zálohových platieb za služby, spojené s nájomom (dodávka elektrickej energie a studenej vody, stočné a odvedenie odpadovej zrážkovej vody) tento uhradiť prenajímateľovi na základe vyúčtovacej faktúry so splatnosťou najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.
 - 1.3. Prenajímateľ sa zaväzuje, v prípade vzniku preplatku zálohových platieb za služby spojené s nájomom uvedené v bode 1.2. článku III dohody, tento uhradiť nájomcovi do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania od jednotlivých dodávateľov.
 - 1.4. Prenajímateľ sa zaväzuje vrátiť nájomcovi uhradené nájomné a zálohové platby za služby spojené s nájomom v alikvotnej výške za obdobie posledného zaplateného mesiaca do 15 dní od nadobudnutia účinnosti dohody.
2. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením dohody sú v plnom rozsahu ich vzájomné nároky vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky.

Článok IV

Záverečné ustanovenia

1. Dohoda podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Prenajímateľ berie na vedomie povinnosť nájomcu zverejniť dohodu, ako aj faktúry z nej vyplývajúce a svojim podpisom dáva súhlas na ich zverejnenie v plnom rozsahu.

2. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
3. Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každého účastníka dohody.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah dohody je prejavom ich slobodnej vôle, dohoda nebola uzatvorená v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Michalovce dňa _____

Bratislava dňa _____

Za nájomcu:

Za prenajímateľa:

PhDr. Mikuláš Koščo
konateľ DZS – M. K. TRANZ, s. r. o.

Ing. Ľubomír Vážny
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne